771005-2026 - Procedură concurențială

Germania – Energie solară – PV-plant for Chad
OJ S 215/2026 05/11/2026
Anunț de participare sau de concesionare - regim standard - Anunț de schimbare
Produse

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
E-mail: boris.radloff@giz.de
Forma juridică a achizitorului: Întreprindere de stat, controlată de o autoritate guvernamentală centrală
Activitatea autorității contractante: Servicii publice generale

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: PV-plant for Chad
Descriere: PV Plant 3 MWp including BESS 2 x 4 MWh, generator 750 kVA, transformer 6 MVA
Identificatorul procedurii: 29653255-b1ca-47ea-9e69-2f567e487d0f
Identificator intern: 10043975-2
Tip de procedură: Deschisă
Procedura este accelerată: nu

2.1.1. Scop

Natura contractului: Produse
Clasificarea principală (cpv): 09330000 Energie solară
Clasificare suplimentară (cpv): 31121000 Grupuri electrogene, 31400000 Acumulatori, pile galvanice şi baterii primare

2.1.2. Locul de executare

Localitate: DPU Douala Seaport, optional DAP Kélo
Țara: Ciad

2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: #Bekanntmachungs-ID: CXTRYYRDY6CH2FNL# Communication takes place exclusively via the project area of the GIZ awarding marketplace. ---------- A draft contract for work and materials is included in the tender documents. This is recognised in the tendered version upon submission of the offer and is only completed with the individual details (yellow). No other changes to the contract are permitted.
Temei juridic:
Directiva 2014/24/UE
vgv -

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Anunț

Încălcarea obligațiilor stabilite în temeiul unor motive de excludere pur naționale: In accordance with §§ 123,124 GWB.
Participarea la o organizație criminală: In accordance with §§ 123,124 GWB.
Infracțiuni teroriste sau infracțiuni legate de activități teroriste: In accordance with §§ 123,124 GWB.
Combaterea spălării banilor sau a finanțării terorismului: In accordance with §§ 123,124 GWB.
Frauda: In accordance with §§ 123,124 GWB.
Corupție: In accordance with §§ 123,124 GWB.
Munca copiilor și alte forme de trafic de persoane: In accordance with §§ 123,124 GWB.
Încălcarea obligației de plată a impozitelor: In accordance with §§ 123,124 GWB.
Încălcarea obligației de plată a contribuțiilor la asigurările sociale: In accordance with §§ 123,124 GWB.
Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației de mediu: In accordance with §§ 123,124 GWB.
Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației sociale: In accordance with §§ 123,124 GWB.
Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației muncii: In accordance with §§ 123,124 GWB.
Insolvență: In accordance with §§ 123,124 GWB.
Active administrate de lichidator: In accordance with §§ 123,124 GWB.
Activitățile economice sunt suspendate: In accordance with §§ 123,124 GWB.
Situații similare, în temeiul legislației naționale, cum ar fi falimentul: In accordance with §§ 123,124 GWB.
Abaterea profesională gravă: In accordance with §§ 123,124 GWB.
Acorduri cu alți operatori economici care vizează denaturarea concurenței: In accordance with §§ 123,124 GWB.
Conflict de interese care decurge din participarea la procedura de achiziții publice: In accordance with §§ 123,124 GWB.
Implicare directă sau indirectă în pregătirea acestei proceduri de achiziții publice: In accordance with §§ 123,124 GWB.
Încetare anticipată, daune-interese sau alte sancțiuni comparabile: In accordance with §§ 123,124 GWB.
Interpretare eronată, nedivulgare de informații, incapacitate de a furniza documentele necesare sau obținere de informații confidențiale referitoare la această procedură: In accordance with §§ 123,124 GWB.

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titlu: PV-plant for Chad
Descriere: Delivery, Installation support
Identificator intern: 10043975-2

5.1.1. Scop

Natura contractului: Produse
Clasificarea principală (cpv): 09330000 Energie solară
Clasificare suplimentară (cpv): 31121000 Grupuri electrogene, 31400000 Acumulatori, pile galvanice şi baterii primare

Opțiuni:

Descrierea opțiunilor: Options do not have to be offered; they are not taken into account in the evaluation. Options are commissioned or omitted at the latest when the order is placed. This depends on the available budget.

5.1.2. Locul de executare

Localitate: DPU Douala Seaport, optional DAP Kélo
Țara: Ciad

5.1.3. Durata estimată

Durată: 8 Luni

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:
Participarea nu este rezervată.
Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Nu este obligatorie
Proiect de achiziții publice finanțat integral sau parțial din fonduri UE
Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da
Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): nu

5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Reducerea impactului asupra mediului
Descriere: 1
Obiectivul achiziției publice strategice: Îndeplinirea obiectivelor sociale
Descriere: 1
Abordarea pentru reducerea impactului asupra mediului: Atenuarea schimbărilor climatice
Obiectiv social promovat: Egalitatea de gen, Obligația de diligență în privința drepturilor omului în cadrul lanțurilor de aprovizionare globale, Condiții de muncă echitabile, Altele

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Anunț
Criteriu: Cifra de afaceri specifică anuală
Descrierea criteriului de selecție: Specific Turnover - Companies that have not generated average net annual turnover of more than EUR 4,000,000 in Photovoltaic and / or BESS in the years 2023 - 2025, are deemed unsuitable and excluded from the procedure.

Criteriu: Referințe despre livrări specificate
Descrierea criteriului de selecție: References - Bidding/service delivery consortia that cannot provide substantiation for at least two reference projects in Photovoltaic of min. 500 kWp each and at least three reference projects in BESS of min. 2 MWh each, are deemed unsuitable and excluded from the procedure.

5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: engleză
Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 02/11/2026 23:59:59 (UTC+01:00) ora Europei Centrale, ora de vară a Europei Occidentale
Unde se găsesc documentele achiziției: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYYRDY6CH2FNL/documents
Canal de comunicare ad-hoc:
URL: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYYRDY6CH2FNL

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:
Depunere electronică: Obligatorie
Adresa de depunere: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYYRDY6CH2FNL

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană, engleză
Catalog electronic: Nu este permisă
Variante: Nu este permisă
Ofertanții pot depune mai multe oferte: Autorizată
Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 12/11/2026 12:00:00 (UTC+01:00) ora Europei Centrale, ora de vară a Europei Occidentale
Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 29 Zile
Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:
La latitudinea cumpărătorului, o parte din documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.
Informații suplimentare: GIZ reserves the right to request that the applicant or bidder submit, complete or correct documents, within the framework laid down by law.
Informații privind deschiderea publică:
Data deschiderii: 12/11/2026 12:05:00 (UTC+01:00) ora Europei Centrale, ora de vară a Europei Occidentale
Clauzele contractuale:
Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu
Condiții privind executarea contractului: The execution conditions result from the information given in the contract notice and the tender documents. ---------- The latest delivery date is eight months after the order DPU Douala (optional nine months DAP Kélo). Offers that do not include a binding delivery date within this period cannot be considered. The delivery date must be stated explicitly and without restriction in the offer PDF. ---------- Companies that have not generated average net annual turnover of more than EUR 4,000,000 in Photovoltaic and / or BESS in the years 2023 - 2025, are deemed unsuitable and excluded from the procedure. ---------- Bidding/service delivery consortia that cannot provide substantiation for at least two reference projects in Photovoltaic of min. 500 kWp each and at least three reference projects in BESS of min. 2 MWh each, are deemed unsuitable and excluded from the procedure.
Facturare electronică: Autorizată
Se va utiliza comanda electronică: nu
Se va utiliza plata electronică: nu

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:
Niciun acord-cadru
Informații despre sistemul dinamic de achiziții:
Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammern des Bundes
Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: According to Article 160, Section 3 of the German Act Against Restraint of Competition (GWB), application for review is not permissible insofar as 1. the applicant has identified the claimed infringement of the procurement rules before submitting the application for review and has not submitted a complaint to the contracting authority within a period of 10 calendar days; the expiry of the period pursuant to Article 134, Section 2 remains unaffected, 2. complaints of infringements of procurement rules that are evident in the tender notice are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for the application or by the deadline for the submission of bids, specified in the tender notice 3. complaints of infringements of procurement rules that first become evident in the tender documents are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for application or by the

deadline for the submission of bids, 4. more than 15 calendar days have expired since receipt of notification from the contracting authority that it is unwilling to redress the complaint. Sentence 1 does not apply in the case of an application to determine the invalidity of the contract in accordance with Article 135, Section 1 (2). Article 134, Section 1, Sentence 2 remains unaffected.
Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
Organizația care primește cererile de participare: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

8. Organizații

8.1. ORG-0001

Denumire oficială: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
Număr de înregistrare: 993-80072-52
Adresă poștală: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5
Localitate: Eschborn
Cod poștal: 65760
Subdiviziunea țării (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)
Țara: Germania
E-mail: boris.radloff@giz.de
Telefon: +49 6196796156
Fax: +49 6196791115
Adresa de internet: https://www.giz.de
Rolurile acestei organizații:
Cumpărător
Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții
Organizația care primește cererile de participare

8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Vergabekammern des Bundes
Număr de înregistrare: 022894990
Adresă poștală: Kaiser-Friedrich-Straße 16
Localitate: Bonn
Cod poștal: 53113
Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Țara: Germania
E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de
Telefon: +49 2289499-0
Fax: +49 2289499-163
Adresa de internet: https://www.bundeskartellamt.de
Rolurile acestei organizații:
Organizația responsabilă cu căile de atac

8.1. ORG-0003

Denumire oficială: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Număr de înregistrare: 0204:994-DOEVD-83
Localitate: Bonn
Cod poștal: 53119

Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Țara: Germania
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Rolurile acestei organizații:
TED eSender

10. Modificare

Versiunea anunțului anterior care urmează să fie modificată: 5a663762-f6d4-473c-994e-2124efb77aac-01
Principalul motiv al modificării: Informații actualizate
Descriere: Updated Specification.

10.1. Modificare

Identificator secțiune: PROCEDURE
Descrierea modificărilor: Specification v3
Documentele achiziției au fost modificate la data de: 04/11/2026

Informații privind anunțul

Identificatorul/versiunea anunțului: 5a94ceb7-6096-47bf-9a97-7271c11b8aa4 - 01
Tip de formular: Procedură concurențială
Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesionare - regim standard
Subtipul anunțului: 16
Data notificării expedierii: 04/11/2026 10:17:12 (UTC+01:00) ora Europei Centrale, ora de vară a Europei Occidentale
Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: engleză
Numărul de publicare al anunțului: 771005-2026
Numărul ediției JO S: 215/2026
Data publicării: 05/11/2026